



BACKGROUNDS OF AMERICAN LITERARY THOUGHT

by

Rod W. Horton

Herbert W. Edwards

Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs,
New Jersey, U. S. A.

责任编辑：胡允桓
封面扉页设计：徐中益

美国文学思想背景

Meiguo Wenxue Sixiang Beijing

人民文学出版社出版

(北京朝内大街166号)

新华书店北京发行所发行

北京印刷三厂印刷

字数431,000 开本 787×1092 毫米 $\frac{1}{32}$ 印张 $22\frac{3}{4}$ 插页2

1991年1月北京第1版 1991年1月北京第1次印刷

印数：0,001—1,800

ISBN 7-02-001144-6/I·1069 定价 7.15元

中译本序

本书最初于一九四九年出版时，其篇幅只有现行版本的四分之一。当时，它仅仅是为一所大学中的几百名学生编写的。这些学生主要研究经济管理，因而作者感到，在讲授文学等人文艺术必修课时，若能把所授内容同美国主要文学作品中反映的文化思想原则相对直接地联系起来，会更好帮助这些学生理解课程内容。这样做并不会歪曲这些文学作品本身，因为正如我们在本书中所说的，美国文学一贯与它赖以成长的土壤保持着紧密的联系。

近四十年后的今天，该书已历经四次大的增订。至少有六个国家的近十五万学生采用它作为教科书。其中许多人在其教师的帮助下，已逐渐清楚地认识到，美国的主要作家不仅是才华横溢的文人，而且还是美国文化的杰出代表。

《美国文学思想背景》中译本即将出版。我们非常高兴地获悉，世界上文化最古老、最有影响的国家的大学生，正在通过文学的形式，研究美国这个刚刚步入成年的年轻社会，而且将进一步分析它的价值观念，追溯它的历史，认识它那经常令人恼怒的自相矛盾之处，同时还可能象许

多美国人那样，对它显而易见的过失表示遗憾。当然，要做到这一点，应主要依赖于对文学作品的研究。但是笔者希望本书将有助于理解这些作品所产生的环境。如果有更多的学生在本书的帮助下，通过文学研究进一步了解美国这个位于大洋彼岸、但在今天的喷气机时代实为比邻的国家，作者将感到无比欣慰。

罗德·W·霍顿

赫伯特·W·爱德华兹

序

本书旨在以紧凑和比较简明的形式，向读者提供有关美国历史和思想发展的资料，以使大家更好地理解美国的主要作家。近年来，教师们已认识到，对文学作品的研究不应局限于传统的方法，仅仅分析作品的情节、人物、文体、比喻和韵律。这种纯文学的方法在研究美国文学时尤受限制，因为作为一个国家，美国在其发展中经历的各种迅速变化，已妨碍了一种固定文学传统的诞生。只要简略地翻阅任何一本标准的美国文学选集，我们就会发现其中的文选都与特定的历史、政治、神学、社会学潮流有关。美国作家对当时生活和思想影响的敏感性，可能除去俄国文学之外，在世界文学史上是绝无仅有的。欧洲评论家安然置身于一个漫长而固定的历史和文学传统，他们常常抱怨美国缺乏“纯文学”。但是在美国这样一个国家里，作家很难漠视那些正在改变他们周围社会的巨大社会力量，而埋头培育纯文学的美。因此，美国作家大都激动地投身于新国家的创造中，以实现他们的民主理想，而这种创造本身，则比任何传统的文学主题更有吸引力。

笔者感到，由于篇幅关系，一些优秀的美国文学史和

选集，都未能充分介绍那些极大地影响了美国文学的思想、社会、政治和经济潮流。因此，根据笔者的写作意图，本书可用于大学美国文学史课程，作为上述著作的补充。本书并不是详尽的历史记录，而是向读者提供笔者认为与各连续时期的文学有关的背景材料。在大部分章节中，我们甚至省略了一些文学史方面的材料，因为这种材料可在一般的文学选集中找到，或者由教师在授课时提供。此外，我们在书中尽量避免对特定作家进行讲解性的评述，因为在我们看来，这种讲解和评论工作已超出本书的范围，应主要由教师来做。简而言之，本书试图对那些曾经强烈地影响了文学和大众观念的思想倾向，做一基本而粗略的介绍，尽量不涉及那些由标准的教科书或教师提供起来更适当的材料。

由于书中描述的一些思想运动是同时发生的，因而我们未能完全根据时间顺序安排章次。总的来说，一八六五年前各章均按时间顺序编排，但我们在实用主义、马克思主义、自然主义和帝国主义等章中，追溯和介绍了各运动的发端和现状。关于南方一章的安排是个难题，我们曾一度难以决定在何处插入这个关于南方三百年历史的概述。后来，我们决定将其编排在有关二十年代各章的后面，这主要是因为在这个时期，该章涉及的问题，已开始在最重要的文学形式中得到了反映。

值本书第三版付印之际，笔者谨向各大专院校的同行

表示感谢。根据他们提出的有益建议和批评，我们对“清教主义”和“超验主义”等章节分别做了扩充，增加了有关加尔文命定论和吠檀多宗教哲学的材料。

R · W · 霍顿

H · W · 爱德华兹

目 录

序.....	1
第一章 理想主义与机遇	1
第二章 清教主义	7
一 神学与宗教	7
二 宗教改革：路德、茨温利和加尔文	11
三 英格兰和苏格兰的宗教改革	31
四 清教徒与独立派	35
五 新英格兰的清教统治	39
六 神权政治之后	47
第三章 殖民地的启蒙运动	58
一 理性时代	58
二 美国的启蒙运动	66
三 殖民地的科学	74
四 政治潮流	78
五 进步：美国梦	80
第四章 早期共和国的政治形势	86
一 财产的统治	86
二 三个关键人物：霍布斯、洛克、卢梭	88

三	《宪法》的诞生	96
四	联邦主义者的命题：汉密尔顿	99
五	重农主义者的反命题：杰弗逊	105
六	平均主义者的综合命题：杰克逊	112
第五章	唯一理教派与超验主义	120
一	唯一理教派：宗教中的理性	120
二	超验主义：理论与实践	124
三	超验主义与人民	136
第六章	扩张主义	141
一	阿巴拉契亚山脉的背后	141
二	外界压力	144
三	土地分配和投机商	150
四	边疆：民主的实践	153
第七章	工业的胜利	159
一	农场与工厂之争	159
二	工业的学步阶段	162
三	强盗巨亨和霍雷肖·阿尔杰	166
第八章	进化论和实用主义	174
一	进化思想的兴起	174
二	达尔文主义与哲学	178
三	皮尔斯、詹姆斯与实用主义	181
四	杜威——行动中的思想	191
五	实用主义的影响	198
第九章	高雅与叛逆	205
一	社会奋斗者	205
二	“天真的时代”	210

三	“摆阔性的浪费”	216
四	反叛与改革	218
第十章	马克思主义	227
一	一个激进者的成长	227
二	黑格尔与马克思的综合命题	230
三	《资本论》	239
四	马克思主义的传播	244
五	“革命”——俄国格式和美国格式	247
六	文学中的马克思主义	262
第十一章	文学自然主义	276
一	宿命论与绝望	276
二	美国的自然主义	281
第十二章	帝国主义与孤立	295
一	政治达尔文主义	295
二	国旗的挺进	303
三	反对派与保守派	313
第十三章	市侩、酒走私商、痛苦的青年人	327
一	并不轻快的二十年代	327
二	走上正规	331
三	广告宣传与标准美国公民	336
四	各地的犯罪行为	343
五	悲哀的青年人	351
六	经济崩溃	359
第十四章	二十年代的思潮：弗洛伊德主义 及其它	369

一 弗洛伊德：无意识的先驱	369
二 弗洛伊德精神结构	375
三 弗洛伊德主义的文化应用	382
四 美国的弗洛伊德主义	389
五 文学中的弗洛伊德主义	391
六 其它思潮	400
第十五章 悲剧感：南方的经历	407
一 地方主义：神话还是现实？.....	407
二 骑士的传说	413
三 “特殊的制度”	420
四 重建与新南方	438
五 种族歧视的兴衰	447
六 南方的浪漫保守主义	453
第十六章 乞食长龙与强权政府	464
一 大萧条	464
二 胡佛与罗斯福	470
三 机构林立的时代	478
第十七章 战后的科学与哲学.....	488
一 新科学	488
二 艾伯特·爱因斯坦与相对论	493
三 西方人的宇宙观	498
四 存在主义——对存在奥秘的新探索	505
五 基尔凯郭尔：个人与体系的对立	507
六 尼采：鸿沟的边缘及彼岸	515
七 胡塞尔和海德格尔：探索纯粹的存在	524
八 萨特：绝望彼岸的自由	533

九	文学中的存在主义	543
十	世纪中期人的困境	552
第十八章	暴力、富庶、文化革命	565
一	战争与国内的骚乱	565
二	少数民族的崛起	569
三	青年与反文化	574
四	科技的局限性	581
五	“人类的一大步”	584
六	多数中的少数	587
七	领导的失败	588
第十九章	六十年代和七十年代的文学动态	600
一	六十年代的种种怪事	600
二	妇女革命：驱散笼罩女性的迷雾	611
三	犹太小说家：普通人约瑟夫·K	618
四	黑人作家：灵魂与团结	627
五	美籍西语裔和美国印第安人	635
六	色情文学、黑色幽默、怪诞派	637
索 引		654

第一章 理想主义与机遇

文学研究的一个主要问题在于了解文学和产生该文学的社会背景之间的关系。文学作品有时落后于时代，有时预示未来，有时则与任何可以辨认的社会和思想形态全然无关。例如，斯宾塞^①的《仙后》成书于热情奔放的伊丽莎白时代，但它却带有中世纪的色彩，因而基本上没有时代的特点；十八世纪神秘主义者威廉·布莱克^②在《先知书》中预见的诗歌风格与十九世纪后期的诗风相似，而不象当时理性时代的诗风。然而，当代美国作家詹姆斯·布兰奇·卡贝尔^③的“布阿克太斯米”小说则描写位于时空之外的仙山琼阁，这表明作者已摈弃了过去、现在、未来等各种社会力量，而遁入自己想象中的虚无飘渺的世界之中。

然而，一般地讲，文学往往反映时代的主要趋势。它来

① 斯宾塞 (Edmund Spencer, 1552—1599)，英国诗人，他以其长诗《仙后》(The Faerie Queene, 1589—1596) 赞扬伊丽莎白女王。

② 布莱克 (William Blake, 1757—1827)，英国诗人，浪漫主义的先驱。

③ 卡贝尔 (James Branch Cabell, 1879—1958)，美国小说家，曾以虚构的“布阿克太斯米”乡村为背景写了一系列爱情小说，如《高位》、《银马》、《白袍》等。

源于影响作者感受力的道德、社会以及思想变迁。美国文学尤其是这样，因为作为一个国家，从其发展的崛起时期起，美国人便有意识地将比较古老的欧洲文明形式移植到美国的拓荒文明中来，所以，一般美国人通常不仅意识到自己在历史中的地位，而且还把自己的日常生活和本国政府及社会机构的形成直接联系在一起。因此，与更为定型的社会中的文艺作品相比，美国的文学便自然更为强烈地反映了这种联系。譬如，清教徒希望建立一个与他们特殊的宗教信仰相吻合的新共和国，神学和地方史是他们关心的主要对象，因此，这时期的作品几乎全部与神学和地方史有关。同样，在独立战争时期，因为当时的争执不仅仅涉及一小伙领导人的利益，而且与整个社会休戚相关，社会的生计和个人的安危都取决于殖民地和宗主国之间斗争的结果，所以当时的文学大都具有政治性。

然而，随着新国家的建立，美国社会发展的趋势愈来愈复杂，并出现了在形式上远比相对团结的殖民时期更为错综复杂的问题和裂痕。一些争端在前一时期内曾让位于生存和争取自由等更为急迫的问题，但现在它们却占居了显要地位，亟需解决。一七八九年以后，美国文学虽不那么专一地集中讨论主要争端，但仍然紧扣着美国这个刚刚出现的文明所面临的主要问题。尽管一七八九年后，美国文学不象以前那么善争好斗，而逐渐向纯文学发展，但我们仍不可能将美国作家的作品与产生它们的时代割裂开来。汉密尔顿和杰弗逊的政治、经济理论之间的冲突，人们对西部开

发所持有的热情奔放的乐观态度，近代超验主义者在道德上的神秘主义，内战后出现的贪得无厌的机会主义和矫揉造作的斯文作风，以及自然主义命定论导致的精神崩溃，都在美国的创造性文学中得到了如实的反映。其实，自爱默生以来，美国文学逐渐产生了对国家大事进行评论的倾向，因此，为了更好地理解美国社会的道德和精神基础，就更有必要重新研究历史上的这些争执。

弗雷德里克·杰克逊·特纳和查尔斯·比尔德对美国历史提出的两种解释已在很大程度上影响了人们对过去的评价。根据特纳的观点，决定美国生活特点的唯一最重要的因素是不断扩展的边疆所带来的民主影响。在人人都有机遇的前景的感召下，美国向西部驱进，这个扩疆运动把拓荒者带入了原始的世界，这个原始的环境不仅鼓励个人主义，而且还具有一种碾平和消除出身门第、社会地位、文化程度等差别的作用。

然而，查尔斯·比尔德的理论则强调，从一开始，自身经济利益所产生的几乎无法抗拒的压力便决定了美国历史的进程。在比尔德看来，最早的殖民地移民、独立战争的领袖们、甚至宪法的制定者的举动，都是出于经济机会主义，而不是为了宗教和民主信仰。他认为这种寻求实利的精神，在这个年轻的国家后来遇到的一些问题中都有所体现。

虽然特纳和比尔德的理论不仅新颖有趣，而且还在一定程度上阐明了一个闪烁不定的抽象概念，即人们所说的“美国精神”，但是，这两种理论都试图把一个复杂的社会简

缩成一个简单的程式，仅此而论，它们都不可避免地带有局限性。特纳理论的缺点在于：它只强调了由西部边疆环境所产生的浪漫的理想主义，而几乎忽略了东海岸强大的都市化影响；与此相反，比尔德的理论则消极委顿，令人难以置信，因为它将人类行为置于盲目的经济力量的支配之下，并认为任何理想主义和道德原则都是故作多情或毫无关联。尽管如此，历史的程式仍有其喻事明理的价值，作为对美国文明发展进程的解释，无论是特纳理论，还是比尔德理论，我们都不能置之不理。学者们一般认为这两种理论是水火不相容的，但实际上它们却相辅相成。特纳和比尔德似乎已抓住了美国生活中的两个主要动机，美国文明的动力正是来源于这两种力量之间的抗衡。

以笔者之见，美国的天才（假如允许使用这个随手拈来的抽象名词的话）似乎一直聆听着两个声音，理想主义和机遇。在历史的某些时期，其中一个声音比另一个更为清晰、响亮。但是，不论美国作为诸多个体，还是作为一个国家，在其历史的进程中，两个声音从未有一个完全销声匿迹过，因为作为一个国家，美国的命运是在两者的共同作用下形成的。

在本书中，我们会看到理想主义和机遇一直是美国文明的主要动力。大家在上小学时就知道，到美国来的移民，大都是为了寻求宗教良心上的自由，但我们还会了解到所有的移民，即使是那些宗教信仰最强烈的新英格兰移民，同时也在寻求经济保障和机遇。对于导致美国独立战争的政

治理想主义，我们早有了解，但通过仔细的研究，大家还会看到，美国的开国元老并不是精神恍惚的幻想家，而是脚踏实地的实干家，他们寻求独立和撰写宪法的愿望不仅出于精明的实利主义，而且也出于道德信仰。

在美国走向强盛的波澜壮阔的全部历程中一直贯穿着这两种动机。缔造政党、开发西部、发展工业、黑奴问题、南北战争、乃至美国作为世界强权的出现——所有这些戏剧性的发展都包含着精神信仰和实利机会主义这两个水火不相容的成分的不稳定融合。人不能仅靠面包维持生活，仅靠抽象的道德观念，同样会营养不良。在美国这个物产丰富的国家里，二者一贯是人们生活中稳定的食粮。若没有一种根深蒂固的理想主义，很难想象当时的移民会经得起从欧洲到来时的漫长旅程的考验，并随后战胜荒野的敌视和筚路蓝缕的艰辛。同样，若他们不时时刻刻强烈地相信他们的努力会在经济上得到丰厚的酬报，那么也就不可能为缔造一个新国家而坚持斗争。十六世纪的西班牙探险家把“信仰和黄金”（Fé y Oro）作为自己的座右铭，同样，美国的建设者们也心照不宣地将他们的努力分别贡献在上帝和财神的圣坛上。

今天，美国是世界上最富有理想主义的国家，我们因此而感到自豪，但同样或更使我们感到自豪的是其惊人的物质财富。美国现在的文明并非出于偶然。在这样一个幅员辽阔、自然资源丰富、而且从一开始就笃信个性自由原则的国家中，达到目前的生活条件是必然的，很难想象会出现另